



第三号様式

【表紙】

【提出書類】

変更報告書 No.1

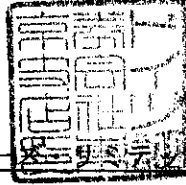
【根拠条文】

法第 27 条の 26 第 2 項

【提出先】

関東財務局長

【氏名又は名称】

ドイチェ・セキュリティ・ 東京支店
日本における代表者 ジョン マクファーレン

【住所又は本店所在地】

東京都千代田区永田町二丁目 11 番 1 号

山王パークタワー

【報告義務発生日】

平成 15 年 10 月 31 日

【提出日】

平成 16 年 12 月 10 日

【提出者及び共同保有者の

6

総数 (名)】

【提出形態】

連名

第 1 【発行会社に関する事項】

発行会社の名称	シチズン時計 株式会社
会 社 コ ー ド	7762
上場・店頭の別	上場
上場証券取引所	東証
本 店 所 在 地	東京都西東京市田無町 6-1-12

第2【提出者に関する事項】

1【提出者（大量保有者）／1】

(1)【提出者の概要】

①【提出者（大量保有者）】

個人・法人の別	法人（株式会社）
氏名又は名称	ドイツ銀行 ロンドン支店（Deutsche Bank AG, London Branch）
住所又は本店所在地	Great Winchester House, 1 Great Winchester Street, EC2N 2DB London, England, UK
旧氏名又は名称	
旧住所又は本店所在地	

②【個人の場合】

生年月日	
職業	
勤務先名称	
勤務先住所	

③【法人の場合】

設立年月日	昭和27年9月27日
代表者氏名	ヨゼフ アッカーマン（Josef Ackermann）
代表者役職	ドイツ銀行取締役会会長兼グループ経営執行委員会会長
事業内容	銀行業

④【事務上の連絡先】

事務上の連絡先 及び担当者名	ドイチェ・セキュリティーズ・リミテッド 東京支店 コンプライアンス部 西原 俊久
電話番号	03-5156-7743

(2)【保有目的】

証券業務の一部としてのトレーディング及び株券貸借取引

(3) 【上記提出者の保有株券等の内訳】

① 【保有株券等の数】

	法第 27 条の 23 第 3 項本文	法第 27 条の 23 第 3 項第 1 号	法第 27 条の 23 第 3 項第 2 号
株券 (株)	2,919,000		
新株引受権証書 (株)	A	—	G
新株予約権証券 (株)	B	—	H
新株予約権付社債券 (株)	C	—	I
対象有価証券 カバードワラント	D		J
株券預託証券			
株券関連預託証券	E		K
対象有価証券償還社債	F		L
合計 (株)	M 2,919,000	N・	O・
信用取引により譲渡したことにより 控除する株券等の数	P・		
保有株券等の数 (総数) (M+N+O-P)	Q 2,919,000		
保有潜在株式の数 (A+B+C+D+E+F+G+H+I+J+K+L)	R・		

② 【株券等保有割合】

発行済株式総数 (株) (平成 15 年 7 月 31 日現在)	S 311,503,000
上記提出者の 株券等保有割合 (%) (Q/(R+S)×100)	0.94
直前の報告書に記載された 株券等保有割合 (%)	1.92

(4) 【当該株券等に関する担保契約等重要な契約】

保有株券の内 1,344,000 株は消費貸借によるものである

第2【提出者に関する事項】

2【提出者（大量保有者）／2】

(1)【提出者の概要】

①【提出者（大量保有者）】

個人・法人の別	法人（株式会社）
氏名又は名称	ドイチェ インベストメント マネジメント アメリカス インク (Deutsche Investment Management Americas Inc.)
住所又は本店所在地	345 Park Avenue, New York, New York 10154, U.S.A.
旧氏名又は名称	
旧住所又は本店所在地	

②【個人の場合】

生年月日	
職業	
勤務先名称	
勤務先住所	

③【法人の場合】

設立年月日	昭和 59 年 10 月 4 日
代表者氏名	ウィリアム バタリー (William Butterly)
代表者役職	取締役
事業内容	投資顧問業

④【事務上の連絡先】

事務上の連絡先 及び担当者名	ドイチェ・セキュリティーズ・リミテッド 東京支店 コンプライアンス部 西原 俊久
電話番号	03-5156-7743

(2)【保有目的】

投資一任契約その他の契約に基づく顧客資産の運用を目的とした保有

(3)【上記提出者の保有株券等の内訳】

①【保有株券等の数】

	法第 27 条の 23 第 3 項本文	法第 27 条の 23 第 3 項第 1 号	法第 27 条の 23 第 3 項第 2 号
株券 (株)			183,000
新株引受権証書 (株)	A	—	G
新株予約権証券 (株)	B	—	H
新株予約権付社債券 (株)	C	—	I
対象有価証券 カバードワラント	D		J
株券預託証券			
株券関連預託証券	E		K
対象有価証券償還社債	F		L
合計 (株)	M・	N・	O 183,000
信用取引により譲渡したことにより 控除する株券等の数	P・		
保有株券等の数 (総数) (M+N+O-P)	Q 183,000		
保有潜在株式の数 (A+B+C+D+E+F+G+H+I+J+K+L)	R・		

②【株券等保有割合】

発行済株式総数 (株) (平成 15 年 7 月 31 日現在)	S 311,503,000
上記提出者の 株券等保有割合 (%) (Q/(R+S)×100)	0.06
直前の報告書に記載された 株券等保有割合 (%)	0.06

(4)【当該株券等に関する担保契約等重要な契約】

なし

第2【提出者に関する事項】

3【提出者（大量保有者）／3】

(1)【提出者の概要】

①【提出者（大量保有者）】

個人・法人の別	法人（株式会社）
氏名又は名称	ドイチェ・セキュリティーズ・リミテッド 東京支店 (Deutsche Securities Limited, Tokyo Branch)
住所又は本店所在地	東京都千代田区永田町二丁目 11 番 1 号 山王パークタワー
旧氏名又は名称	
旧住所又は本店所在地	

②【個人の場合】

生年月日	
職業	
勤務先名称	
勤務先住所	

③【法人の場合】

設立年月日	昭和 51 年 10 月 1 日
代表者氏名	ジョン マクファーレン (John Macfarlane)
代表者役職	日本における代表者
事業内容	証券業

④【事務上の連絡先】

事務上の連絡先 及び担当者名	ドイチェ・セキュリティーズ・リミテッド 東京支店 コンプライアンス部 西原 俊久
電話番号	03-5156-7743

(2)【保有目的】

証券業務の一部としてのトレーディング及び株券貸借取引

(3)【上記提出者の保有株券等の内訳】

①【保有株券等の数】

	法第 27 条の 23 第 3 項本文	法第 27 条の 23 第 3 項第 1 号	法第 27 条の 23 第 3 項第 2 号
株券 (株)	1,312,000		
新株引受権証書 (株)	A	—	G
新株予約権証券 (株)	B	—	H
新株予約権付社債券 (株)	C	—	I
対象有価証券 カバードワラント	D		J
株券預託証券			
株券関連預託証券	E		K
対象有価証券償還社債	F		L
合計 (株)	M 1,312,000	N・	O・
信用取引により譲渡したことにより 控除する株券等の数	P・		
保有株券等の数 (総数) (M+N+O-P)	Q 1,312,000		
保有潜在株式の数 (A+B+C+D+E+F+G+H+I+J+K+L)	R・		

②【株券等保有割合】

発行済株式総数 (株) (平成 15 年 7 月 31 日現在)	S 311,503,000
上記提出者の 株券等保有割合 (%) (Q/(R+S)×100)	0.42
直前の報告書に記載された 株券等保有割合 (%)	0.91

(4)【当該株券等に関する担保契約等重要な契約】

保有株券の内、102,000 株は消費貸借によるものである

第2【提出者に関する事項】

4【提出者（大量保有者）／4】

(1)【提出者の概要】

①【提出者（大量保有者）】

個人・法人の別	法人（株式会社）
氏名又は名称	ドイチェ バンク セキュリティーズ インク (Deutsche Bank Securities Inc.)
住所又は本店所在地	60 Wall Street, New York, NY 10005, U.S.A.
旧氏名又は名称	
旧住所又は本店所在地	

②【個人の場合】

生年月日	
職業	
勤務先名称	
勤務先住所	

③【法人の場合】

設立年月日	昭和60年6月6日
代表者氏名	ジェームス ティー バーン ジュニア (James T. Byrne Jr.)
代表者役職	取締役
事業内容	証券業

④【事務上の連絡先】

事務上の連絡先 及び担当者名	ドイチェ・セキュリティーズ・リミテッド 東京支店 コンプライアンス部 西原 俊久
電話番号	03-5156-7743

(2)【保有目的】

証券業務の一部としてのトレーディング及び株券貸借取引

(3) 【上記提出者の保有株券等の内訳】

① 【保有株券等の数】

	法第 27 条の 23 第 3 項本文	法第 27 条の 23 第 3 項第 1 号	法第 27 条の 23 第 3 項第 2 号
株券 (株)	637,849		
新株引受権証書 (株)	A	—	G
新株予約権証券 (株)	B	—	H
新株予約権付社債券 (株)	C	—	I
対象有価証券 カバードワラント	D		J
株券預託証券			
株券関連預託証券	E		K
対象有価証券償還社債	F		L
合計 (株)	M 637,849	N	O
信用取引により譲渡したことにより 控除する株券等の数	P		
保有株券等の数 (総数) (M+N+O-P)	Q 637,849		
保有潜在株式の数 (A+B+C+D+E+F+G+H+I+J+K+L)	R		

② 【株券等保有割合】

発行済株式総数 (株) (平成 15 年 7 月 31 日現在)	S 311,503,000
上記提出者の 株券等保有割合 (%) (Q/(R+S)×100)	0.20
直前の報告書に記載された 株券等保有割合 (%)	1.52

(4) 【当該株券等に関する担保契約等重要な契約】

保有株券の内、637,800 株は消費貸借によるものである

第2【提出者に関する事項】

5【提出者（大量保有者）／5】

(1)【提出者の概要】

①【提出者（大量保有者）】

個人・法人の別	法人（株式会社）
氏名又は名称	ドイチェ バンク セキュリティーズ リミテッド (Deutsche Bank Securities Limited)
住所又は本店所在地	22 Bay Street, Suite 1100, Toronto, Ontario, Canada
旧氏名又は名称	
旧住所又は本店所在地	

②【個人の場合】

生年月日	
職業	
勤務先名称	
勤務先住所	

③【法人の場合】

設立年月日	平成10年5月4日
代表者氏名	ポール ジュリスト (Paul Jurist)
代表者役職	チーフ エグゼクティブ オフィサー
事業内容	証券業

④【事務上の連絡先】

事務上の連絡先 及び担当者名	ドイチェ・セキュリティーズ・リミテッド 東京支店 コンプライアンス部 西原 俊久
電話番号	03-5156-7743

(2)【保有目的】

証券業務の一部としての株券貸借取引

(3) 【上記提出者の保有株券等の内訳】

① 【保有株券等の数】

	法第 27 条の 23 第 3 項本文	法第 27 条の 23 第 3 項第 1 号	法第 27 条の 23 第 3 項第 2 号
株券 (株)	6,000		
新株引受権証書 (株)	A	—	G
新株予約権証券 (株)	B	—	H
新株予約権付社債券 (株)	C	—	I
対象有価証券 カバードワラント	D		J
株券預託証券			
株券関連預託証券	E		K
対象有価証券償還社債	F		L
合計 (株)	M 6,000	N -	O -
信用取引により譲渡したことにより 控除する株券等の数	P -		
保有株券等の数 (総数) (M+N+O-P)	Q 6,000		
保有潜在株式の数 (A+B+C+D+E+F+G+H+I+J+K+L)	R -		

② 【株券等保有割合】

発行済株式総数 (株) (平成 15 年 9 月 30 日現在)	S 1,442,616,000
上記提出者の 株券等保有割合 (%) (Q/(R+S)×100)	0.00
直前の報告書に記載された 株券等保有割合 (%)	0.02

(4) 【当該株券等に関する担保契約等重要な契約】

保有株券の内、6,000 株は消費貸借によるものである

第2【提出者に関する事項】

6【提出者（大量保有者）／6】

(1)【提出者の概要】

①【提出者（大量保有者）】

個人・法人の別	法人（株式会社）
氏名又は名称	ドイチェ信託銀行株式会社 (Deutsche Trust Bank Ltd)
住所又は本店所在地	東京都千代田区永田町二丁目 11 番 1 号山王パークタワー
旧氏名又は名称	
旧住所又は本店所在地	

②【個人の場合】

生年月日	
職業	
勤務先名称	
勤務先住所	

③【法人の場合】

設立年月日	昭和 60 年 10 月 16 日
代表者氏名	関崎 司
代表者役職	代表取締役社長
事業内容	信託銀行業

④【事務上の連絡先】

事務上の連絡先 及び担当者名	ドイチェ・セキュリティーズ・リミテッド 東京支店 コンプライアンス部 西原 俊久
電話番号	03-5156-7743

(2)【保有目的】

信託契約に基づく顧客資産の運用を目的とした保有

(3) 【上記提出者の保有株券等の内訳】

① 【保有株券等の数】

	法第 27 条の 23 第 3 項本文	法第 27 条の 23 第 3 項第 1 号	法第 27 条の 23 第 3 項第 2 号
株券 (株)			102,000
新株引受権証書 (株)	A	—	G
新株予約権証券 (株)	B	—	H
新株予約権付社債券 (株)	C	—	I
対象有価証券 カバードワラント	D		J
株券預託証券			
株券関連預託証券	E		K
対象有価証券償還社債	F		L
合計 (株)	M -	N -	O 102,000
信用取引により譲渡したことにより 控除する株券等の数	P -		
保有株券等の数 (総数) (M+N+O-P)	Q 102,000		
保有潜在株式の数 (A+B+C+D+E+F+G+H+I+J+K+L)	R -		

② 【株券等保有割合】

発行済株式総数 (株) (平成 15 年 7 月 31 現在)	S 311,503,000
上記提出者の 株券等保有割合 (%) (Q/(R+S)×100)	0.03
直前の報告書に記載された 株券等保有割合 (%)	0.03

(4) 【当該株券等に関する担保契約等重要な契約】

なし

第2【提出者に関する事項】

7【提出者（大量保有者）／7】

(1)【提出者の概要】

①【提出者（大量保有者）】

個人・法人の別	法人（株式会社）
氏名又は名称	ドイツ銀行 フランクフルト本店（Deutsche Bank AG, Frankfurt）
住所又は本店所在地	Taunusanlage 12, 60325 Frankfurt am Main, Germany
旧氏名又は名称	
旧住所又は本店所在地	

②【個人の場合】

生年月日	
職業	
勤務先名称	
勤務先住所	

③【法人の場合】

設立年月日	昭和27年9月27日
代表者氏名	ヨゼフ アッカーマン（Josef Ackermann）
代表者役職	ドイツ銀行取締役会会長兼グループ経営執行委員会会長
事業内容	銀行業

④【事務上の連絡先】

事務上の連絡先 及び担当者名	ドイチュ・セキュリティーズ・リミテッド 東京支店 コンプライアンス部 西原 俊久
電話番号	03-5156-7743

(2)【保有目的】

なし

(3) 【上記提出者の保有株券等の内訳】

① 【保有株券等の数】

	法第 27 条の 23 第 3 項本文	法第 27 条の 23 第 3 項第 1 号	法第 27 条の 23 第 3 項第 2 号
株券 (株)	・		
新株引受権証書 (株)	A	－	G
新株予約権証書 (株)	B	－	H
新株予約権付社債券 (株)	C	－	I
対象有価証券 カバードワラント	D		J
株券預託証券			
株券関連預託証券	E		K
対象有価証券償還社債	F		L
合計 (株)	M・	N・	O・
信用取引により譲渡したことにより 控除する株券等の数	P・		
保有株券等の数 (総数) (M+N+O-P)	Q・		
保有潜在株式の数 (A+B+C+D+E+F+G+H+I+J+K+L)	R・		

② 【株券等保有割合】

発行済株式総数 (株) (平成 15 年 7 月 31 日現在)	S 311,503,000
上記提出者の 株券等保有割合 (%) (Q/(R+S)×100)	・ /
直前の報告書に記載された 株券等保有割合 (%)	0.12

(4) 【当該株券等に関する担保契約等重要な契約】

なし

第2【提出者に関する事項】

8【提出者（大量保有者）／8】

(1)【提出者の概要】

①【提出者（大量保有者）】

個人・法人の別	法人（株式会社）
氏名又は名称	ディービーユーケーバンクリミテッド (DB UK Bank Limited)
住所又は本店所在地	23 Great Winchester Street, London, EC2P 2AX, UK
旧氏名又は名称	
旧住所又は本店所在地	

②【個人の場合】

生年月日	
職業	
勤務先名称	
勤務先住所	

③【法人の場合】

設立年月日	昭和11年6月30日
代表者氏名	デビッド トーマス (David Thomas)
代表者役職	取締役
事業内容	証券業

④【事務上の連絡先】

事務上の連絡先 及び担当者名	ドイチェ・セキュリティーズ・リミテッド 東京支店 コンプライアンス部 西原 俊久
電話番号	03-5156-7743

(2)【保有目的】

なし

(3) 【上記提出者の保有株券等の内訳】

① 【保有株券等の数】

	法第 27 条の 23 第 3 項本文	法第 27 条の 23 第 3 項第 1 号	法第 27 条の 23 第 3 項第 2 号
株券 (株)			
新株引受権証書 (株)	A	—	G
新株予約権証券 (株)	B	—	H
新株予約権付社債券 (株)	C	—	I
対象有価証券 カバードワラント	D		J
株券預託証券			
株券関連預託証券	E		K
対象有価証券償還社債	F		L
合計 (株)	M	N -	O -
信用取引により譲渡したことにより 控除する株券等の数	P -		
保有株券等の数 (総数) (M+N+O-P)	Q		
保有潜在株式の数 (A+B+C+D+E+F+G+H+I+J+K+L)	R -		

② 【株券等保有割合】

発行済株式総数 (株) (平成 15 年 7 月 31 日現在)	S 311,503,000
上記提出者の 株券等保有割合 (%) (Q/(R+S)×100)	- /
直前の報告書に記載された 株券等保有割合 (%)	0.52

(4) 【当該株券等に関する担保契約等重要な契約】

なし

第2【提出者に関する事項】

9【提出者（大量保有者）／9】

(1)【提出者の概要】

①【提出者（大量保有者）】

個人・法人の別	法人（株式会社）
氏名又は名称	ディービー エクイティ リミテッド (DB Equity Limited)
住所又は本店所在地	Winchester House, 1 Great Winchester Street, London, EC2N 2DB, UK
旧氏名又は名称	
旧住所又は本店所在地	

②【個人の場合】

生年月日	
職業	
勤務先名称	
勤務先住所	

③【法人の場合】

設立年月日	平成7年11月3日
代表者氏名	イアン キャンベル・レイン (Ian Campbell-Laing)
代表者役職	取締役
事業内容	保険事業

④【事務上の連絡先】

事務上の連絡先 及び担当者名	ドイチェ・セキュリティーズ・リミテッド 東京支店 コンプライアンス部 西原 俊久
電話番号	03-5156-7743

(2)【保有目的】

--

(3) 【上記提出者の保有株券等の内訳】

① 【保有株券等の数】

	法第 27 条の 23 第 3 項本文	法第 27 条の 23 第 3 項第 1 号	法第 27 条の 23 第 3 項第 2 号
株券 (株)	・		
新株引受権証書 (株)	A	－	G
新株予約権証券 (株)	B	－	H
新株予約権付社債券 (株)	C	－	I
対象有価証券 カバードワラント	D		J
株券預託証券			
株券関連預託証券	E		K
対象有価証券償還社債	F		L
合計 (株)	M・	N・	O
信用取引により譲渡したことにより 控除する株券等の数	P・		
保有株券等の数 (総数) (M+N+O-P)	Q・		
保有潜在株式の数 (A+B+C+D+E+F+G+H+I+J+K+L)	R・		

② 【株券等保有割合】

発行済株式総数 (株) (平成 15 年 7 月 31 日現在)	S 311,503,000
上記提出者の 株券等保有割合 (%) (Q/(R+S)×100)	・
直前の報告書に記載された 株券等保有割合 (%)	0.12

(4) 【当該株券等に関する担保契約等重要な契約】

なし

第4【提出者及び共同保有者に関する総括表】

1【提出者及び共同保有者】

—(1)	ドイツ銀行 ロンドン支店 (Deutsche Bank AG, London Branch)	/
	ドイチェ インベストメント マネジメント アメリカス インク	
—(2)	(Deutsche Investment Management Americas Inc.)	/
	ドイチェ・セキュリティーズ・リミテッド 東京支店	
—(3)	(Deutsche Securities Limited, Tokyo branch)	✓
	ドイチェ バンク セキュリティーズ インク	
—(4)	(Deutsche Bank Securities Inc.)	/
	ドイチェ バンク セキュリティーズ リミテッド	
—(5)	(Deutsche Bank Securities Limited)	/
	ドイチェ 信託銀行株式会社	
—(6)	(Deutsche Trust Bank Ltd)	/

2【上記提出者及び共同保有者の保有株券等の内訳】

(1)【保有株券等の数】

	法第 27 条の 23 第 3 項本文	法第 27 条の 23 第 3 項第 1 号	法第 27 条の 23 第 3 項第 2 号
株券 (株)	4,874,849		285,000
新株引受権証書 (株)	A	—	G
新株予約権証券 (株)	B	—	H
新株予約権付社債券 (株)	C	—	I
対象有価証券 カバードワラント	D		J
株券預託証券			
株券関連預託証券	E		K
対象有価証券償還社債	F		L
合計 (株)	M 4,874,849	N	O 285,000
信用取引により譲渡したことにより 控除する株券等の数	P		
保有株券等の数 (総数) (M+N+O-P)	Q 5,159,849 /		
保有潜在株式の数 (A+B+C+D+E+F+G+H+I+J+K+L)	R -		

②【株券等保有割合】

発行済株式総数 (株) (平成 15 年 4 月 30 日現在)	S 311,503,000
上記提出者の 株券等保有割合 (%) (Q/(R+S)×100)	1.66 /
直前の報告書に記載された 株券等保有割合 (%)	5.22

POWER OF ATTORNEY

BY THIS DEED, DEUTSCHE BANK AKTIENGESELLSCHAFT, a corporation duly organised and existing under the law of the Federal Republic of Germany and having its principal place of business at Taunusanlage 12 in the City of Frankfurt (Main) and operating in the United Kingdom under branch number BR000005 at Winchester House, 1 Great Winchester Street, London, EC2N 2DB (the "Company") through its attorneys HEREBY APPOINTS the person named in Schedule 1 to be our true and lawful attorney (the "Attorney") who is authorised on behalf of and in the name of the Company to undertake the acts described in Schedule 2 and to do any and all other acts and things as they may deem necessary or incidental in relation thereto AND the Company hereby undertakes to ratify everything which an Attorney shall lawfully do or purport to do in connection therewith. This Deed shall cease to have effect from the date given in Schedule 3. This Deed shall be governed by and construed in accordance with English law.

Schedule 1

Mr. John Macfarlane
Branch Manager
Deutsche Securities Limited, Tokyo Branch
Sanno Park Tower
2-11-1 Nagatacho
Chiyoda-ku, Tokyo 100-6171
Japan

Schedule 2

1. to make and submit the Notification of the Standardized Dates stipulated in Article 27-26, Paragraph 3 of the Japanese Securities and Exchange Act;
2. to make and submit Reports and Notifications stipulated in the Japanese Securities and Exchange Act, Chapter 2-3 the "Disclosure Requirements for the Situation of Substantial Ownership of Shares etc.";
3. to send copies of such Notification and Reports; and
4. to submit Subsequent Reports concerning the same issue.

Schedule 3

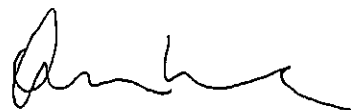
TWELVE months from the date of this Deed.

IN WITNESS WHEREOF the Company has executed and delivered this Power of Attorney as a deed on the 8th day of JANUARY 2003. 4

EXECUTED as a DEED for and on
behalf of DEUTSCHE BANK AG
by its duly appointed attorneys:



NAME: SIMON DODDS
Authorised "A" Signatory



NAME: ANDREW HUNTER
Authorised "A" Signatory

In the presence of:

C. M. Slater.

NAME:
ADDRESS:

CHERYL SLATER
23 ST WINCHESTER STREET
LONDON EC2P 2AX

C. M. Slater.

NAME:
ADDRESS:

CHERYL SLATER
23 ST WINCHESTER STREET
LONDON EC2P 2AX

委 任 状

ドイツ銀行 ロンドン支店
名 称 (Deutsche Bank AG, London Branch)

当社は、下記の者を代理人と定め、日本国における証券取引法第二章の三「株券等の大量保有の状況に関する開示」に定める各種報告書及び届出書の作成及び提出ならびに当該報告書の写しの送付に関する権限を委任する。

記

1. 代理人の所在地 東京都千代田区永田町二丁目11番1号
山王パークタワー

2. 代理人の称 ドイチュ・セキュリティーズ・リミテッド
東京支店
代 表 者 日本における代表者 ジョン マクファーレン

以 上

DEUTSCHE INVESTMENT MANAGEMENT AMERICAS INC.

POWER OF ATTORNEY

KNOW ALL MEN BY THESE PRESENTS that Deutsche Investment Management Americas Inc., a corporation duly organized and existing under the laws of the State of New York, the United States of America, with its principal registered address at 345 Park Avenue, New York, New York 10154 U.S.A., (the "Company"), does hereby constitute and appoint the individual named in Schedule 1 set forth below to be its true and lawful attorney-in-fact (the "Attorney") with full power to act as described in Schedule 2 also set forth below, and to do any and all other acts and things as he may deem necessary or incidental in relation thereto and the Company hereby further ratifies everything which the Attorney shall lawfully do or purport to do in connection therewith.

Schedule 1: Name of Attorney

Mr. John Macfarlane
Branch Manager
Deutsche Securities Limited, Tokyo Branch
Sanno Park Tower
2-11-1 Nagatacho
Chiyoda-ku, Tokyo 100-6171
Japan

Schedule 2: Nature of Power

1. to make and submit the Notification of the Standardized Dates stipulated in Article 27-26, Paragraph 3 of the Japanese Securities and Exchange Act;
2. to make and submit Reports and Notifications stipulated in the Japanese Securities and Exchange Act, Chapter 2-3 the "Disclosure Requirements for the Situation of Substantial Ownership of shares etc.";
3. to send copies of such Notifications and Reports; and
4. to submit Subsequent Reports concerning the same issue.

The power conferred upon the above individual may be rescinded by the Company at any time and shall terminate automatically should the said Attorney cease to be employed by Deutsche Securities Limited, Tokyo Branch. Unless otherwise earlier rescinded, as provided for herein, this Power of Attorney shall be valid for a period of one year from the date of December 31, 2003.

IN WITNESS WHEREOF, Deutsche Investment Management Americas Inc. has caused this Power of Attorney to be executed and delivered by a duly authorized officer hereof.

Dated as of December 31, 2003

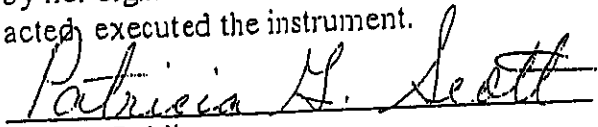
DEUTSCHE INVESTMENT MANAGEMENT
AMERICAS INC.

[SEAL]

By: William G. Butterly, III
William G. Butterly, III, General Counsel, Chief Legal
Officer, and Secretary

State of New York)
) ss.:
County of New York)

On the 31st day of December in the year 2003 before me, the undersigned, a Notary Public in and for said state, personally appeared William G. Butterly, III, personally known to me or proved to me on the basis of satisfactory evidence to be the individual whose name is subscribed to the within instrument and acknowledged to me that she executed the same in her capacity, and that by her signature on the instrument, the individual, or the person on behalf of which the individual acted, executed the instrument.


Notary Public

Patricia G. Scott
Notary Public, State of New York
No. 01SC6081208
Qualified in New York County
Commission Expires September 30, 2006

委 任 状

ドイツ インベストメント マネジメント アメリカス インク
名 称 (Deutsche Investment Management Americas Inc.)

当社は、下記の者を代理人と定め、日本国における証券取引法第二章の三「株券等の大量保有の状況に関する開示」に定める各種報告書及び届出書の作成及び提出ならびに当該報告書の写しの送付に関する権限を委任する。

記

1. 代理人の所在地 東京都千代田区永田町二丁目11番1号
山王パークタワー

2. 代理人の 名称 ドイツ・セキュリティーズ・リミテッド
東京支店
代 表 者 日本における代表者 ジョン マクファーレン

以 上

Deutsche Bank



Deutsche Bank Securities Inc.
Global Equities - Compliance
60 Wall Street
New York, NY 10005

DEUTSCHE BANK SECURITIES INC.

Tel 1 + (212) 250-2500

POWER OF ATTORNEY

KNOW ALL MEN BY THESE PRESENTS that Deutsche Bank Securities Inc., a corporation duly organized and existing under the laws of the State of Delaware, United States of America, with its principal office located at 60 Wall Street, New York, New York, 10005 U.S.A., does hereby constitute and appoint Mr. John Macfarlane, Branch Manager, Deutsche Securities Limited, Tokyo Branch, Sanno Park Tower, 2-11-1, Nagatacho, Chiyoda-ku, Tokyo 100-6171, Japan, to be its true and lawful attorney-in-fact with the full power and authority to do the following acts:

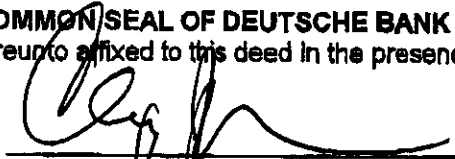
1. to make and submit the Notification of the Standardized Dates stipulated in Article 27-26, Paragraph 3 of the Japanese Securities and Exchange Act;
2. to make and submit Reports and Notifications stipulated in the Japanese Securities and Exchange Act, Chapter 2-3 the "Disclosure Requirements for the Situation of Substantial Ownership of Shares etc.";
3. to send copies of such Notification and Reports; and
4. to submit Subsequent Reports concerning the same issue.

The powers conferred upon the attorney-in-fact may be rescinded by the Corporation at any time and shall terminate automatically when any such attorney-in-fact ceases to be employed by Deutsche Securities Limited, Tokyo Branch.

This Power of Attorney is effective November 26, 2004 and expires one year from the date hereof.

IN WITNESS WHEREOF, Deutsche Bank Securities Inc. has caused this Power of Attorney to be executed and delivered by duly authorized officers on this 30th day of November, 2004.

THE COMMON SEAL OF DEUTSCHE BANK SECURITIES INC.
was hereunto affixed to this deed in the presence of:


Christopher J. Mahon
Managing Director


John J. Rioux
Managing Director

STATE OF NEW YORK)
) ss.:
COUNTY OF NEW YORK)

On 30th day of November in the year 2004 before me, the undersigned, a Notary Public in and for said state, personally appeared Christopher J. Mahon and John J. Rioux, personally known to me or proved to me on the basis of satisfactory evidence to be the individuals whose names are subscribed to the within instrument and acknowledged to me that they executed the same in their capacities, and that by their signatures on the instrument, the individuals, or the person upon behalf of which the individuals acted, executed the instrument.

[SEAL]

SONJA K. OLSEN
Notary Public, State Of New York
No. 01014974457
Qualified in New York County
Commission Expires November 19, 2006


Sonja K. Olsen
Notary Public

委 任 状

名 称 ドイチェ バンク セキュリティーズ インク
(Deutsche Bank Securities Inc.)

当社は、下記の者を代理人と定め、日本国における証券取引法第二章の三「株券等の大量保有の状況に関する開示」に定める各種報告書及び届出書の作成及び提出ならびに当該報告書の写しの送付に関する権限を委任する。

記

1. 代理人の所在地 東京都千代田区永田町二丁目11番1号
山王パークタワー

 2. 代理人の 名称 ドイチェ・セキュリティーズ・リミテッド
東京支店

 - 代 表 者 日本における代表者 ジョン マクファーレン
-

以 上

POWER OF ATTORNEY

We, **DEUTSCHE BANK SECURITIES LIMITED**, a company incorporated in Canada and whose registered office is at 222 Bay Street, Suite 1100, Toronto, Ontario, Canada HEREBY APPOINTS the person set out in Schedule 1 to be its true and lawful attorney (the "Attorney") with full power to act as described in Schedule 2 and to do any and all other acts and things as may be deemed necessary or incidental in relation thereto AND we hereby undertake to ratify everything which the Attorney shall lawfully do or purport to do in connection therewith.

Schedule 1: Name of Attorney

Mr. John Macfarlane
Branch Manager
Deutsche Securities Limited, Tokyo Branch
Sanno Park Tower
2-11-1 Nagatacho
Chiyoda-ku, Tokyo 100-6171
Japan

Schedule 2: Nature of Power

1. to make and submit the Notification of the Standardized Dates stipulated in Article 27-26, Paragraph 3 of the Japanese Securities and Exchange Act;
2. to make and submit Reports and Notifications stipulated in the Japanese Securities and Exchange Act, Chapter 2-3 the "Disclosure Requirements for the Situation of Substantial Ownership of Shares etc.";
3. to send copies of such Notification and Reports; and
4. to submit Subsequent Reports concerning the same issue.

IN WITNESS HEREOF we have caused the Common Seal of **DEUTSCHE BANK SECURITIES LIMITED** to be affixed to this Deed in accordance with the laws of Canada on the 8th day of July, 2004.

THE COMMON SEAL OF
DEUTSCHE BANK SECURITIES LIMITED
was here unto affixed to this Deed
in the presence of:

Director:


Paul Jurist

Secretary:


John Maynard

委 任 状

ドイツ銀行 セキュリティーズ リミテッド
名 称 (Deutsche Bank Securities Limited)

当社は、下記の者を代理人と定め、日本国における証券取引法第二章の三「株券等の大量保有の状況に関する開示」に定める各種報告書及び届出書の作成及び提出ならびに当該報告書の写しの送付関する権限を委任する。

記

1. 代理人の所在地 東京都千代田区永田町二丁目11番1号
山王パークタワー

 2. 代理人の名称 ドイツ・セキュリティーズ・リミテッド
東京支店
 - 代 表 者 日本における代表者 ジョン マクファーレン
-

以 上

委 任 状

平成15年7月7日

〒100-6172

所 在 地 東京都千代田区永田町2-11-1 山王パークタワー

名 称 ドイチェ信託銀行株式会社

代 表 者 代表取締役社長 関崎 司



当社は、下記の者を代理人と定め、日本国における証券取引法第二十七条の二十六第三項に定める基準日の届出の作成及び提出、日本国における証券取引法第二章の三「株券等の大量保有の状況に関する開示」に定める各種報告書及び届出書の作成、提出及び当該報告書の写しの送付ならびに、以後の各種報告書の提出に関する一切の権限を委任する。

記

1. 代理人の 〒100-6170
所 在 地 東京都千代田区永田町2-11-1 山王パークタワー
2. 代理人の ドイツ証券会社 東京支店
名 称 日本における代表者
代 表 者 ジョン・マクファーレン

以 上



4 December 2002

POWER OF ATTORNEY

We, Deutsche Bank AG, Frankfurt, a company incorporated under the laws of the Federal Republic of Germany and having its registered office in 60325 Frankfurt, Taunusanlage 12, with registration no. 30 000 HEREBY APPOINT the person set out in Schedule 1 to be its true and lawful attorney (the "Attorney") with full power to act as described in Schedule 2 and to do any and all other acts and things as may be deemed necessary or incidental in relation thereto AND we hereby undertake to ratify everything which the Attorney shall lawfully do or purport to do in connection therewith.

Schedule 1: Name of Attorney

Mr. John Macfarlane
Branch Manager
Deutsche Securities Limited, Tokyo Branch
Sanno Park Tower
2-11-1 Nagatacho
Chiyoda-ku, Tokyo 100-6171
Japan

Schedule 2: Nature of Power

1. to make and submit the Notification of the Standardized Dates stipulated in Article 27-26, Paragraph 3 of the Japanese Securities and Exchange Act;
2. to make and submit Reports and Notifications stipulated in the Japanese Securities and Exchange Act, Chapter 2-3 the "Disclosure Requirements for the Situation of Substantial Ownership of Shares etc.";
3. to send copies of such Notification and Reports; and
4. to submit Subsequent Reports concerning the same issue.

IN WITNESS WHEREOF, this Power of Attorney has been executed on 4 December 2002.

Deutsche Bank AG

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'R. Grimberg'.

Dr. Rainer Grimberg

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Bundschuh'.

Michaela Bundschuh

委 任 状

ドイツ銀行 フランクフルト本店
名 称 (Deutsche Bank AG, Frankfurt)

当社は、下記の者を代理人と定め、日本国における証券取引法第二章の三「株券等の大量保有の状況に関する開示」に定める各種報告書及び届出書の作成及び提出ならびに当該報告書の写しの送付に関する権限を委任する。

記

1. 代理人の所在地 東京都千代田区永田町二丁目11番1号
山王パークタワー

 2. 代理人の 名称 ドイチェ・セキュリティーズ・リミテッド
東京支店
 - 代 表 者 日本における代表者 ジョン マクファーレン
-

以 上

POWER OF ATTORNEY

We MORGAN GRENFELL & CO. LIMITED a company incorporated in England and Wales with registration no. 315841 and whose registered office is at 23 Great Winchester Street, London, EC2P 2AX, England HEREBY APPOINT any two of the persons set out in Schedule 1 to be jointly our true and lawful attorney (each an "Attorney") to execute and deliver in our name and on our behalf the documents described in Schedule 2 and to do any and all other acts and things as may be deemed necessary or incidental in relation thereto AND we hereby undertake to ratify everything which an Attorney shall lawfully do or purport to do in connection therewith.


Schedule 1

Mr. John Macfarlane
Branch Manager
Deutsche Securities Limited, Tokyo Branch
Sanno Park Tower
2-11-1 Nagatacho
Chiyoda-ku, Tokyo 100-6171
Japan

Schedule 2

1. to make and submit the Notification of the Standardized Dates stipulated in Article 27-26, Paragraph 3 of the Japanese Securities and Exchange Act;
2. to make and submit Reports and Notifications stipulated in the Japanese Securities and Exchange Act, Chapter 2-3 the "Disclosure Requirements for the Situation of Substantial Ownership of Shares etc.";
3. to send copies of such Notification and Reports; and
4. to submit Subsequent Reports concerning the same issue.

THIS POWER OF ATTORNEY SHALL EXPIRE 12 MONTHS FROM
THE DATE OF THIS DEED.

G.M.F. 

IN WITNESS WHEREOF we have caused the Common Seal of MORGAN GRENFELL & CO.
LIMITED to be affixed to this Deed in accordance with English Law on the 8TH day of JANUARY
2004

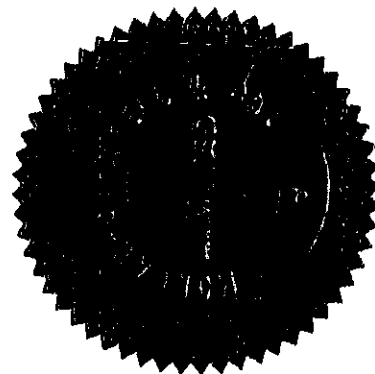
THE COMMON SEAL OF
MORGAN GRENFELL & CO. LIMITED
was hereunto affixed to this Deed
in the presence of:



Sealing Official



Sealing Official



9618/8/1/2004

委 任 状

名 称 ディービー ユーケー バンク リミテッド
(DB UK Bank Limited)

旧 名 称 モルガン グレンフェル アンド コ リミテッド
(Morgan Grenfell & Co., Limited)

当社は、下記の者を代理人と定め、日本国における証券取引法第二十七条の二十六第三項に定める基準日の届出の作成及び提出、日本国における証券取引法第二章の三「株券等の大量保有の状況に関する開示」に定める各種報告書及び届出書の作成、提出及び当該報告書の写しの送付ならびに、同一銘柄に関する以後の各種報告書の提出に関する権限を委任する。

記

1. 代理人の住所又は 東京都千代田区永田町二丁目11番1号
本店所在地 山王パークタワー
-

2. 代理人の氏名又は ドイチェ・セキュリティーズ・リミテッド
名 称 東京支店

代 表 者 ジョン マクファーレン

以 上

注) 平成 16 年 4 月 5 日付をもちまして、モルガン グレンフェル アンド コ リミテッド (Morgan Grenfell & Co., Limited) はディービー ユーケー バンク リミテッド (DB UK Bank Limited) へ名称を変更しております。

POWER OF ATTORNEY

We, **DB EQUITY LIMITED** a company incorporated in England and Wales with registration no. 3121848 and whose registered office is at Winchester House, 1 Great Winchester Street, London EC2N 2DB HEREBY APPOINT the person set out in Schedule 1 to be our true and lawful attorney (an "Attorney") to execute and deliver in our name and on our behalf the documents described in Schedule 2 and to do any and all other acts and things as may be deemed necessary or incidental in relation thereto AND we hereby undertake to ratify everything which an Attorney shall lawfully do or purport to do in connection therewith. This Power of Attorney shall cease to have effect from the date when we deliver a written notice about it subject to conditions of Schedule 3.

Schedule 1

Mr. John Macfarlane
Branch Manager
Deutsche Securities Limited, Tokyo Branch
Sanno Park Tower
2-11-1 Nagatacho
Chiyoda-ku, Tokyo 100-6171
Japan

Schedule 2

1. to make and submit the Notification of the Standardized Dates stipulated in Article 27-26, Paragraph 3 of the Japanese Securities and Exchange Law;
2. to make and submit Reports and Notifications stipulated in the Japanese Securities and Exchange Law, Chapter 2-3 the "Disclosure Requirements for the Situation of Substantial Ownership of Shares etc.";
3. to send copies of such Notification and Reports; and
4. to submit Subsequent Reports concerning the same issue.


Schedule 3

12 months from the date of this deed

IN WITNESS WHEREOF we have executed and delivered this Power as a Deed on the 26TH day of AUGUST 2004.

EXECUTED as a deed by
DB EQUITY LIMITED
acting by


Director


Secretary

委 任 状

ディービー エクイティ リミテッド
名称 (DB EQUITY LIMITED)

当社は、下記の者を代理人と定め、日本国における証券取引法第二章の三「株券等の大量保有の状況に関する開示」に定める各種報告書及び届出書の作成及び提出ならびに当該報告書の写しの送付に関する権限を委任する。

記

- | | | |
|-------|------------|--------------------------------|
| 1. | 代理人の所在地 | 東京都千代田区永田町二丁目11番1号
山王パークタワー |
| <hr/> | | |
| 2. | 代理人の
名称 | ドイチェ・セキュリティーズ・リミテッド
東京支店 |
| | 代表者 | 日本における代表者 ジョン マクファーレン |
| <hr/> | | |

以 上